TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH QUẢNG NGÃI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **46**/2020/HS-PT
Ngày: 25-8-2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NGÃI

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có*:**

- Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Mười

- Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Văn Năm

Bà Lê Thị Mỹ Giang

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Việt Trang - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ngãi.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ngãi tham gia phiên tòa: Ông Lương Thanh Tú - Kiểm sát viên

Ngày 25 tháng 8 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ngãi xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 43/2020/TLPT-HS ngày 19 tháng 6 năm 2020 đối với bị cáo Đinh Văn B, do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 04/2020/HS-ST ngày 12/5/2020 của Tòa án nhân dân huyện S, tỉnh Quảng Ngãi.

Bị cáo có kháng cáo:

Họ và tên: Đinh Văn B; sinh năm: 1990, tại tỉnh Quảng Ngãi; nơi cư trú: thôn T, xã L, huyện S, tỉnh Quảng Ngãi; nghề nghiệp: Nông; trình độ học vấn: 3/12; dân tộc: Kdong; giới tính: Nam; tôn giáo: Tin Lành; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đinh Văn Ng và bà Đinh Thị N; Vợ: Đinh Thị M; Con: có 02 con, sinh năm 2015 và 2019; tiền án, tiền sự: không; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa cho bị cáo Đinh Văn B: Ông Trần Việt Ngữ - Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Quảng Ngãi; Có mặt.

Người phiên dịch: Bà Đinh Thị Mỹ Hương - Nguyên phát thanh viên Đài Truyền hình Quảng Ngãi; Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Để có đất sản xuất, trồng lúa, ngày 24/4/2019, Đinh Văn B sử dụng 01 cái rựa đi đến khu vực rừng phòng hộ thuộc tiểu khu 182, thôn T, xã L, huyện S, tỉnh Quảng Ngãi để phát luỗng, dọn thực bì, chặt hạ những cây nhỏ. Đến ngày 27/4/2019 Đinh Văn B dùng máy cưa để cưa hạ toàn bộ cây Keo, cây gỗ tự nhiên trong diện tích đã phát luỗng. Tổng số cây Keo và cây gỗ tự nhiên mà Đinh Văn B cưa hạ là 25 cây Keo và 29 cây gỗ tự nhiên. Sau khi phát luỗng, cưa hạ cây, ngày 06/7/2019, Đinh Văn B đốt toàn bộ diện tích rừng và cây rừng trong phạm vi đã chặt phá trước đó. Diện tích mà Đinh Văn B phát luỗng, cưa hạ cây rừng phòng hộ là 3.964m^2 thuộc diện tích đất rừng phòng hộ trồng theo dự án rừng JBIC năm 2004.

Hạt kiểm lâm huyện S ngay khi phát hiện sự việc đã tiến hành xác minh làm rõ vụ việc, xác định hành vi của Đinh Văn B chặt phá rừng với diện tích là 3.964m^2, gây thiệt hại 25 cây keo và 29 cây gỗ tự nhiên; trữ lượng rừng bị thiệt hại là 28.688m^3/ha; sản lượng gỗ bị thiệt hại là 11.371m^2. Hạt kiểm lâm huyện S đã kiến nghị đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện S đề nghị khởi tố vụ án để xử lý theo quy định pháp luật

Tại Kết luận giám định số 521/CCKL- GĐTP ngày 23/7/2019 của Chi cục kiểm lâm tỉnh Quảng Ngãi kết luận: Vị trí rừng bị phá thuộc lô 28, khoảnh 01, tiểu khu 182 ở thôn T, xã L, huyện S (Theo bản đồ diễn biến rừng năm 2018 huyện S), tổng diện tích rừng bị phá là 3.964m^2; loại rừng: rừng trồng; Chức năng: phòng hộ đầu nguồn. Chủ quản lý: Bản quản lý rừng phòng hộ tỉnh Quảng Ngãi, nay là Trạm quản lý bảo vệ rừng huyện S.

Tại bản kết luận định giá số 07/HĐĐG ngày 10/10/2019, Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện S kết luận: Giá trị quyền sử dụng rừng bị thiệt hại là 28.616.165 đồng. Giá trị tài sản cây Keo và cây gỗ tự nhiên bị thiệt hại là 4.093.560 đồng.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 04/2020/HS-ST ngày 12/5/2020 của Tòa án nhân dân huyện S, tỉnh Quảng Ngãi quyết định:

Tuyên bố: Bị cáo Đinh Văn B phạm tội "*Hủy hoại rừng"*.

Áp dụng: điểm c khoản 1 Điều 243; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Đinh Văn B 12 (mười hai) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo bị bắt giam thi hành án.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 22/5/2020, bị cáo Đinh Văn B có đơn kháng cáo xin được hưởng án treo. Tại phiên tòa, bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin hưởng án treo.

Quan điểm của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ngãi tại phiên tòa phúc thẩm về việc giải quyết vụ án: Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Đinh Văn B về

tội "Hủy hoại rừng" theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 243 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo đã nộp số tiền 6.000.000 đồng để bồi thường thiệt hại nên cần áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự cho bị cáo. Xét thấy bị cáo có tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới, bị cáo có đủ điều kiện được hưởng án treo theo quy định của pháp luật. Đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự, chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đinh Văn B, giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

Quan điểm của người bào chữa cho bị cáo: Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo đã nộp số tiền 6.000.000 đồng để bồi thường thiệt hại, nên bị cáo có thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới quy định tại điểm b khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Xét thấy bị cáo bị xử phạt tù dưới 03 năm; bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự; bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và có 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự; bị cáo có nơi cư trú rõ ràng và có khả năng tự cải tạo nên không cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà cho bị cáo hưởng án treo cũng đủ tác dụng răn đe, giáo dục đối với bị cáo, đồng thời thể hiện sự khoan hồng của pháp luật. Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự, giảm mức hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Xét hành vi của bị cáo Đinh Văn B:

[1.1] Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Đinh Văn B khai nhận: Để có đất canh tác, làm ăn, từ ngày 24/4/2019 đến ngày 27/4/2019 bị cáo Đinh Văn B sử dụng rựa, máy cưa đi đến khu vực rừng phòng hộ thuộc lô 28, khoảnh 01, tiểu khu 182 thuộc thôn T, xã L, huyện S, tỉnh Quảng Ngãi để phát luỗng, dọn thực bì, chặt hạ cây nhỏ và cưa hạ cây Keo, cây gỗ tự nhiên. Sau khi phát luỗng, cưa hạ cây, ngày 06/7/2019, Đinh Văn B đốt toàn bộ diện tích rừng và cây rừng trong phạm vi đã chặt phá trước đó. Tổng diện tích rừng bị cáo Đinh Văn B hủy hoại là 3.964m^2, tổng số cây Keo và cây gỗ tự nhiên bị cáo Đinh Văn B cưa hạ là 25 cây Keo, 29 cây gỗ tự nhiên. Giá trị quyền sử dụng rừng bị thiệt hại là 28.616.165 đồng. Giá trị tài sản cây Keo và cây gỗ tự nhiên bị thiệt hại là 4.093.560 đồng.

[1.2] Căn cứ Quyết định số 83/QĐ-UBND ngày 13/01/2012 của UBND tỉnh Quảng Ngãi về việc giao rừng cho Ban Quản lý rừng phòng hộ đầu nguồn Thạch Nham và Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số BR019908 cấp ngày 26/12/2013 cấp cho Ban Quản lý rừng phòng hộ đầu nguồn Thạch Nham, thì diện tích rừng mà bị cáo Đinh Văn B phá hoại tại lô 28, khoảnh 01, tiểu khu 182 thuộc thôn T, xã L, huyện S đã được giao và cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho Ban

Quản lý rừng phòng hộ đầu nguồn Thạch Nham. Ngày 15/4/2019, toàn bộ diện tích rừng nay được giao lại cho Ban Quản lý rừng phòng hộ tỉnh Quảng Ngãi và hiện nay là Trạm quản lý, bảo vệ rừng huyện S trực tiếp quản lý. Tại Kết luận giám định số 521/CCKL- GĐTP ngày 23/7/2019 của Chi cục kiểm lâm tỉnh Quảng Ngãi kết luận xác định: Loại rừng bị xâm hại: Rừng trồng, chức năng quy hoạch cho lâm nghiệp: Phòng hộ đầu nguồn.

[1.3] Như vậy, hành vi của bị cáo Đinh Văn B phá trái phép rừng phòng hộ có diện tích 3.964m^2 đã đủ yếu tố cấu thành tội "Hủy hoại rừng" theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 243 Bộ luật hình sự. Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội "Hủy hoại rừng" theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 243 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2] Xét nội dung kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin hưởng án treo của bị cáo Đinh Văn B, thì thấy: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự; trong giai đoạn điều tra, truy tố, xét xử bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo là người dân tộc thiểu số, sống ở vùng có điều kiện kinh tế khó khăn, hạn chế về khả năng nhận thức pháp luật; gia đình bị cáo có công cách mạng. Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự cho bị cáo và xử phạt bị cáo 12 tháng tù là phù hợp. Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo đã nộp số tiền 6.000.000 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện S để bồi thường thiệt hại, nên cần áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự và giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

Tuy nhiên, xét thấy tình hình chặt phá rừng làm nương rẫy ở các huyện miền núi trên địa bàn tỉnh diễn biến phức tạp, mặc dù được chính quyền địa phương và các cơ quan chức năng tuyên truyền, phổ biến cấm chặt phá rừng nhưng người dân vẫn liên tục vi phạm. Do đó, cần xử phạt bị cáo với mức án tương xứng với hành vi phạm tội và cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để đảm bảo tính răn đe, giáo dục đối với bị cáo, cũng như đảm bảo tác dụng phòng ngừa tội phạm nói chung và tội phạm về hủy hoại rừng nói riêng. Vì vậy, Hội đồng xét xử không chấp nhận nội dung kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo.

[3] Đề nghị của đại diện Viện kiểm sát được Hội đồng xét xử chấp nhận một phần.

[4] Đề nghị của người bào chữa được Hội đồng xét xử chấp nhận một phần.

[5] Bị cáo Đinh Văn Báy không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[6] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 của Ủy ban Thường vụ

Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Đinh Văn B. Sửa bản án hình sự sơ thẩm số 04/2020/HS-ST ngày 12/5/2020 của Tòa án nhân dân huyện S, tỉnh Quảng Ngãi.

Áp dụng: điểm c khoản 1 Điều 243; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Đinh Văn B **09 (Chín) tháng tù** về tội "*Hủy hoại rừng"*. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt đi thi hành án.

2. Tiếp tục tạm giữ số tiền 6.000.000 đồng của bị cáo Đinh Văn B đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện S để đảm bảo thi hành án (Theo biên lai thu tiền số AA/2010/002205 ngày 22/7/2020 của Chi cục thi hành án dân sự huyện S).

3. Bị cáo Đinh Văn B không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

***Nơi nhận**:*
- VKSND tỉnh Quảng Ngãi;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Ngãi;
- VKSND huyện S;
- TAND huyện S;
- Công an huyện S;
- Chi cục THADS huyện S;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Trần Mười